

Εκδοση
στην ελληνικη γλωσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοινωση αριθ</u>	Περιεχομενα	Σελιδα
	<i>I Ανακοινωσεις</i>	
	Επιτροπη	
90/C 36/01	Ecu	1
90/C 36/02	Κρατικες ενισχυσεις — Αριθ N 230/89 (Ισπανια)	2
90/C 36/03	Προκηρυξη υποβολης προτασεων για συμμετοχη στο προγραμμα Brite/Euram (Βιομηχανικες τεχνολογιες και προηγμενα υλικα (1989-1992)	2
90/C 36/04	Ανακοινωση της Επιτροπης βασει του αρθρου 115 της συνθηκης ΕΟΚ	3
90/C 36/05	Ανακοινωση C(90) 203 της Επιτροπης συμφωνα με το αρθρο 9 παραγραφος 9 του κανονισμου (ΕΟΚ) αριθ 3420/83 του Συμβουλιου της 14ης Νοεμβριου 1983	4
90/C 36/06	Ανακοινωση C(90) 261 της Επιτροπης συμφωνα με το αρθρο 9 παραγραφος 9 του κανονισμου (ΕΟΚ) αριθ 3420/83 του Συμβουλιου της 14ης Νοεμβριου 1983	5
	<i>II Προταρασκευαστικες πραξεις</i>	
	<i>III Πληροφοριες</i>	
	Επιτροπη	
90/C 36/07	Ανακοινωση	6
90/C 36/08	Προκηρυξη γενικου διαγωνισμου COM/A/691 (Κυριου διοικητικου υπαλληλου)	13
90/C 36/09	Τροποποιηση της προσκλησης υποβολης προσφορων σχετικα με ορισμενες προβλεπομενες ενεργειες για την προωθηση της καταναλωσης λινου στο πλαισιο των εμπορικων περιοδων 1987/88, 1988/89 και 1989/90	16

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ecu (1)

15 Φεβρουαρίου 1990

(90/C 36/01)

Ποσό σε εθνικό νόμισμα για μία μονάδα:

Φράγκο Βελγίου και Φράγκο Λουξεμβούργου con.	42,6689	Ισπανική πεσέτα	131,887
Φράγκο Βελγίου και Φράγκο Λουξεμβούργου fin.	42,6689	Πορτογαλικό εσκούδο	179,853
Γερμανικό μάρκο	2,04064	Δολάριο Ηνωμένων Πολιτειών	1,21633
Ολλανδικό φιορίνι	2,29959	Ελβετικό φράγκο	1,81720
Λίρα στερλίνα	0,717726	Σουηδική κορόνα	7,48043
Δανική κορόνα	7,87757	Νορβηγική κορόνα	7,86844
Γαλλικό φράγκο	6,93977	Δολάριο Καναδά	1,46872
Ιταλική λίρα	1515,43	Αυστριακό σελίνι	14,3661
Ιρλανδική λίρα	0,769683	Φινλανδικό μάρκο	4,80633
Δραχμή	192,363	Γιεν	175,662
		Δολάριο Αυστραλίας	1,62286
		Δολάριο Νέας Ζηλανδίας	2,07849

Η Επιτροπή έθεσε σε λειτουργία τέλεξ αυτόματης απάντησης που διαβιβάζει σε κάθε ενδιαφερόμενο, με απλή κλήση του τέλεξ, τις τιμές μετατροπής στα κυριότερα νομίσματα. Η υπηρεσία αυτή λειτουργεί κάθε μέρα από τις 3.30 μ.μ. μέχρι την επομένη στη 1 μ.μ.

Ο ενδιαφερόμενος πρέπει να ενεργήσει κατά τον ακόλουθο τρόπο:

- να καλέσει τον αριθμό τέλεξ 23789 στις Βρυξέλλες,
- να στείλει τα στοιχεία του δικού του τέλεξ,
- να σχηματίσει τον κώδικα «cccc» που θέτει σε ενέργεια το σύστημα αυτόματης απάντησης και επιφέρει την εγγραφή των τιμών μετατροπής του Ecu στο δικό του τέλεξ,
- να μη διακόψει την επικοινωνία πριν από το τέλος του μηνύματος που προαναγγέλλεται με την εγγραφή του κώδικα «ffff».

Σημείωση: Η Επιτροπή έχει επίσης σε υπηρεσία τέλεξ αυτόματης απάντησης (με αριθ. 21791) που δίνει ημερήσια στοιχεία που αφορούν τον υπολογισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών στο πλαίσιο της εφαρμογής της κοινής γεωργικής πολιτικής.

(1) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/78 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. L 379 της 30. 12. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1971/89 (ΕΕ αριθ. L 189 της 4. 7. 1989, σ. 1).

Απόφαση 80/1184/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1980 (συνθήκη της Λομέ) (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 34).

Απόφαση αριθ. 3334/80/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1980 (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 27).

Δημοσιονομικός κανονισμός της 16ης Δεκεμβρίου 1980 εφαρμοζόμενος στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 23).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3308/80 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1980 (ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 1).

Απόφαση του Συμβουλίου των Διοικητών της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων της 13ης Μαΐου 1981 (ΕΕ αριθ. L 311 της 30. 10. 1981, σ. 1).

ΚΡΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

Αριθ. N 230/89

(Ισπανία)

(Άρθρα 92 έως 94 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας)

(90/C 36/02)

Ανακοίνωση της Επιτροπής δυνάμει του άρθρου 93 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΟΚ, απευθυνόμενη στα άλλα κράτη μέλη και τους λοιπούς ενδιαφερόμενους, σχετικά με τις ενισχύσεις που αποφάσισε να χορηγήσει η Ισπανία.

Με επιστολή της 19ης Ιουνίου 1989 η ισπανική κυβέρνηση ανακοίνωσε στην Επιτροπή, βάσει του άρθρου 93 παράγραφος 3 της συνθήκης ΕΟΚ, ένα σχέδιο ενίσχυσης στον τομέα των δημόσιων οδικών μεταφορών στη Χώρα των Βάσκων. Το σχέδιο περιλαμβάνει αφενός μεν επιδοτήσεις για την πραγματοποίηση μελετών διωσιμότητας αφετέρου δε, για την απόκτηση των στοιχείων ενεργητικού που έχουν οριστεί από τις ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις.

Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι ενισχύσεις για την αντικατάσταση παλαιών οχημάτων με νέα μπορούν να καλύψουν τις προϋποθέσεις απαγόρευσης που αναφέρονται στο άρθρο 92 παράγραφος 1 της συνθήκης ΕΟΚ. Το γεγονός ότι αυτά τα οχήματα προορίζονται ή όχι για τις κοινοτικές μεταφορές δεν επηρεάζει αυτή τη διαπίστωση.

Η Επιτροπή, σύμφωνα με τις πληροφορίες που διαθέτει, κρίνει ότι οι προβλεπόμενες ενισχύσεις δεν μπορούν να τύχουν κάποιας εκ των παρεκκλίσεων που προβλέπονται στο άρθρο 92 παράγραφος 3. Πράγματι, αυτές οι ενισχύσεις δεν συνδυάζονται με μια προσπάθεια εξυγίανσης της αγοράς που να εξυπηρετεί το κοινοτικό συμφέρον και να συνεπάγεται μεταξύ άλλων μείωση του μεταφορικού δυναμικού.

Υπό αυτές τις προϋποθέσεις, σύμφωνα με τη στάση που τηρήθηκε σε ανάλογες περιπτώσεις για άλλα κράτη μέλη, η Επιτροπή αποφάσισε να κινησει τη διαδικασία που προβλέ-

πεται στο άρθρο 93 παράγραφος 2 και υπενθυμίζει στην ισπανική κυβέρνηση ότι, σύμφωνα με το άρθρο 93 παράγραφος 3 της συνθήκης ΕΟΚ, τα προβλεπόμενα μέτρα δεν μπορούν να τεθούν σε εφαρμογή πριν η διαδικασία, σύμφωνα με την παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου, καταλήξει σε οριστική απόφαση.

Η Επιτροπή επιστά την προσοχή της ισπανικής κυβέρνησης στην επιστολή την οποία απέστειλε σε όλα τα κράτη μέλη στις 3 Νοεμβρίου 1983 σχετικά με τις υποχρεώσεις τους που απορρέουν από το άρθρο 93 παράγραφος 3 της συνθήκης ΕΟΚ, καθώς επίσης και στην ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 318 της 24ης Νοεμβρίου 1983, σ. 3, με την οποία υπενθυμίζεται ότι κάθε ενίσχυση χορηγηθείσα παράνομα, δηλαδή χωρίς να αναμένεται η οριστική απόφαση στο πλαίσιο της διαδικασίας του άρθρου 93 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΟΚ μπορεί να αποτελέσει το αντικείμενο αίτησης επιστροφής.

Η Επιτροπή τάσσει στα άλλα κράτη μέλη και στους λοιπούς ενδιαφερόμενους προθεσμία ενός μηνός από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, για να της υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τα εξεταζόμενα μέτρα, και στην ακόλουθη, διευδυνση:

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,
rue de la Loi 200,
Β-Βρυξέλλες.

Οι παρατηρήσεις αυτές θα κοινοποιηθούν στην ισπανική κυβέρνηση.

Προκήρυξη υποβολής προτάσεων για συμμετοχή στο πρόγραμμα Brite/Euram

(Βιομηχανικές τεχνολογίες και προηγμένα υλικά (1989-1992))

(90/C 36/03)

1. Οι ενδιαφερόμενοι καλούνται να υποβάλουν προτάσεις για τη δεύτερη πρόσκληση υποβολής προτάσεων του προγράμματος Brite/Euram. Η προθεσμία υποβολής των προτάσεων λήγει στις 14 Σεπτεμβρίου 1990, ώρα 17.00.

2. Η παρούσα προκήρυξη καλύπτει τους εξής τομείς:

- τεχνολογίες προηγμένων υλικών,
- μεθοδολογία σχεδιασμού και ασφάλεια προϊόντων και μεθόδων παραγωγής,
- εφαρμογή βιομηχανικών τεχνολογιών,

— τεχνολογίες για μεθόδους βιομηχανικής παραγωγής.

3. Θα υπάρχουν τρεις διακεκριμένες μορφές στήριξης:

- α) Η εφαρμοσμένη βιομηχανική έρευνα θα υλοποιηθεί με συμβάσεις κοινής δαπάνης, στις οποίες μετέχουν τουλάχιστον δύο νομικά ανεξάρτητες βιομηχανικές επιχειρήσεις από δύο διαφορετικά κράτη μέλη. Αναμένεται ότι το συνολικό κόστος κάθε σχεδίου θα είναι της τάξης του ενός έως τριών εκατομμυρίων Ecu και ότι η σχετική δραστηριότητα θα ισοδυναμεί προς τουλάχιστον δέκα ανθρωποέτη εργασίας. Προβλέπεται ότι κάθε συμβαλλό-

μενο μέρος θα συνεισφέρει ουσιαστικά στο αντίστοιχο σχέδιο. Τα μέρη αναλαμβάνουν ουσιαστικό τμήμα της δαπάνης, ενώ ποσοστό μέχρι 50 % καλύπτεται κατά κανόνα από την Κοινότητα. Εναλλακτικώς, προκειμένου περί πανεπιστημίων και παρόμοιων οργανισμών που εκτελούν σχέδια έρευνας, η Κοινότητα δύναται να αναλάβει ποσοστό μέχρι 100 % των πρόσθετων υπεισερχόμενων δαπανών, εντός των ανωτέρω ορίων της χρηματοδοτικής της συμβολής.

- 6) Ποσοστό μεταξύ 7 % και 10 % του προϋπολογισμού θα διατεθεί μέσω συμβάσεων κοινής δαπάνης για επικεντρωμένη βασική έρευνα σε τομείς όπου η βιομηχανική πρόοδος εμποδίζεται από αδυναμίες στη θεωρητική επιστημονική γνώση. Στα προγράμματα βασικής προσανατολισμένης έρευνας πρέπει να συμμετέχουν τουλάχιστον δύο εταίροι από δύο διαφορετικά κράτη μέλη. Για να εξασφαλιστεί ότι η ανωτέρω δραστηριότητα, στην οποία δεν χρειάζεται να περιλαμβάνεται βιομηχανικός εταίρος, θα εστιαστεί αληθινά στο βιομηχανικό χώρο και θα απαιτείται η υποστήριξη από υποδεικνυόμενα μεμονωμένα άτομα προερχόμενα από βιομηχανικούς κύκλους.

Σε περιπτώσεις που οι εταίροι είναι πανεπιστήμια ή παρόμοιοι οργανισμοί, η Κοινότητα δύναται να καλύψει μέχρι και 100 % του οριακού κόστους. Κάθε σχέδιο συνεπάγεται δαπάνες που εκτιμούνται σε ύψος 0,4 έως ένα εκατομμύριο Ecu και καλύπτουν δραστηριότητες ισοδύναμες τουλάχιστον προς δέκα ανθρωποέτη εργασίας.

- γ) Για συντονισμένες ενέργειες θα δαπανηθεί ένα μικρό ποσοστό του συνολικού προϋπολογισμού του προγράμματος.

4. Το ενημερωτικό τεύχος, μαζί με το σημείωμα για τις τροποποιήσεις, διατίθεται κατόπιν γραπτής αίτησης στη διεύθυνση:

Commission of the European Communities,
directorate general for science, research and development,
directorate for technological research Brite/Euram programme,
200, rue de la Loi,
B-1049 Brussels,
Τέλεξ: COMEU B 21877,
τέλεφαξ: + 32/2/235 80 46.

Ανακοίνωση της Επιτροπής βάσει του άρθρου 115 της συνθήκης ΕΟΚ

(90/C 36/04)

Η Επιτροπή, με την απόφαση C(90) 262 της 13ης Φεβρουαρίου 1990, εξουσιοδότησε τη Γαλλική Δημοκρατία να αποκλείσει της κοινοτικής μεταχείρισης υφάσματα και σάκους, της κατηγορίας 33, καταγωγής Κίνας, που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία στα άλλα κράτη μέλη.

Η απόφαση ισχύει από τις 29 Ιανουαρίου έως τις 31 Αυγούστου 1990.

Το κείμενο της απόφασης διατίθεται στις υπηρεσίες της Επιτροπής, Βρυξέλλες. Τηλ. 02/235 23 64, τηλεφάξ: 02 235 01 20 ή 235 01 21.

Ανακοίνωση C(90) 203 της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83 του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 1983

(90/C 36/05)

Συμφώνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ 3420/83 του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 1983, για τα καθεστώτα εισαγωγής προϊόντων καταγωγής χωρών κρατικού εμπορίου που δεν έχουν ελευθερωθεί στο επίπεδο της Κοινότητας (¹), η Επιτροπή έλαβε απόφαση, με ισχύ από τις 7 Φεβρουαρίου 1990, για τις ακόλουθες τροποποιήσεις στο καθεστώς εισαγωγής που εφαρμόζεται στην Ισπανία εναντί των χωρών κρατικού εμπορίου

Καταρνούνται οι ποσοτικοί περιορισμοί στη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ισπανία των προϊόντων που περιλαμβάνονται στο παραρτήμα, καταγωγής χωρών κρατικού εμπορίου που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ 3420/83 του Συμβουλίου

(¹) ΕΕ αριθ Ι 346 της 8 12 1983 σ 6

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Codigo NC KN kode KN Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN code Codigo NC	Codigo NC KN kode KN Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN code Codigo NC
2503	7019 10 99
2807 00 10	7019 20 11
2836 20 00	7019 20 31
2836 30 00	7019 20 35
2917 11 00	7019 20 90
2918 15 00	7019 31 00
2922 42 00	7019 90 91
2930 90 80	7113
4202 19 91	7116
4202 19 99	8414 30 30
4202 99 10	8414 30 99
4202 99 90	8505 11 00
4302 30 10	8505 19 90
4303 10 10	9113 10 10
4303 10 90	9113 10 90
6603 20 00	9303
7017 10 00	9304 00 00
7019 10 10	9307 00 00
7019 10 51	9609 10 10
7019 10 59	9609 10 90

Productos textiles — Tekstilvarer — Textilwaren — Υφαντουργικά προϊόντα — Textile products — Produits textiles — Prodotti tessili — Textielprodukten — Produtos têxteis

Categoria Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categorie Categoria Categorie Categoria	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC
ex 43	{ 5508 20 90 5511 30 00
51	
56	
95	
96	
ex 99	{ 5906 10 10 5906 10 90 5906 99 10 5906 99 90
144	
152	

Ανακοίνωση C(90) 261 της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83 του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 1983

(90/C 36/06)

Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83 του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 1983, για τα καθεστώτα εισαγωγής προϊόντων καταγωγής χωρών κρατικού εμπορίου που δεν έχουν ελευθερωθεί στο επίπεδο της Κοινότητας⁽¹⁾, η Επιτροπή έλαβε απόφαση, με ισχύ από τις 9 Φεβρουαρίου 1990, για τις ακόλουθες τροποποιήσεις στο καθεστώς εισαγωγής που εφαρμόζεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας έναντι ορισμένων χωρών κρατικού εμπορίου

Οι ποσοτικοί περιορισμοί στη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα, καταγωγής των χωρών κρατικού εμπορίου, οι οποίες αναγράφονται έναντι κάθε προϊόντος, καταργούνται.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 346 της 8.12.1983, σ. 6

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	Paises de comercio de Estado Statshandelslande Staatshandelslander Χωρες κρατικού εμπορίου State-trading countries Pays a commerce d'Etat Paesi a commercio di Stato Landen met staatshandel Paises de comercio de Estado
4411 21 00 4411 31 00 6908 90 51	{ AL, BG, SU, RPC, VN, COR, MO
7202 41 90	AL, BG, SU, VN, COR, MO

III

(Πληροφορίες)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

(90/C 36/07)

Α. ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ ΠΡΟΣΛΗΨΕΙΣ

Η Επιτροπή αποδέλπει στη βελτίωση της διαδικασίας των προσλήψεων και συγκεκριμένα, ως προς τη διάρκεια και τα τακτικά διαστήματα διεξαγωγής των γενικών διαγωνισμών.

1. Διάρκεια:

Η Επιτροπή έχει ως στόχο να ολοκληρώνεται ένας γενικός διαγωνισμός σε χρονικό διάστημα δώδεκα μηνών κατ' ανώτατο όριο, από την ημερομηνία λήξεως των υποψηφιοτήτων.

Το διάστημα αυτό μπορεί ακόμη να μειωθεί στους έξι ή εννέα μήνες όταν πρόκειται για ειδικούς διαγωνισμούς ή για διαγωνισμούς που διεξάγονται σε μία μόνο γλώσσα.

2. Τακτικά διαστήματα διεξαγωγής:

Προβλέπεται τακτικός προγραμματισμός για τους γενικούς διαγωνισμούς για τους βασικούς τομείς:

- Για την *κατηγορία Α*, θα προκηρύσσεται γενικός διαγωνισμός (Διοικητικοί υπάλληλοι, Αναπληρωτές διοικητικοί υπάλληλοι) κάθε Σεπτέμβριο με εναλλαγή κάθε δεύτερο χρόνο των βασικών τομέων δικαίου και οικονομίας.

Ανάλογα με τις ανάγκες, μπορούν να προστεθούν στους διαγωνισμούς αυτούς άλλοι πιο ειδικοί τομείς, π.χ.: λογιστικός έλεγχος, τελωνειακά, πληροφορική, αλιεία, γεωργία ή ανάπτυξη.

- Για την *κατηγορία ΛΑ*, θα διοργανώνονται διαγωνισμοί, όπως και σήμερα, ανάλογα με τις ανάγκες για μεταφραστές και διερμηνείς.

Η Επιτροπή προβλέπει, για τους διαγωνισμούς για μεταφραστές, κύκλο δύο έως τριών ετών για να ολοκληρωθεί η διεξαγωγή τους στις εννέα κοινοτικές γλώσσες.

- Για την *κατηγορία Β*, προβλέπεται ένας γενικός διαγωνισμός, κάθε δύο έτη, ανάλογα με τις ανάγκες των διαφόρων υπηρεσιών.

- Για την *κατηγορία C*, όσον αφορά τους διαγωνισμούς για δακτυλογράφους, προβλέπεται διετής κύκλος για την κάλυψη όλων των γλωσσικών αναγκών.

Επισυνάπτεται πρόγραμμα των μεγάλων γενικών διαγωνισμών που προβλέπονται για τα επόμενα έτη.

3. Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι διεξάγει ενεργό πολιτική για την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών. Θέσπισε ένα πρόγραμμα θετικής δράσης (ΠΘΔ) για το γυναικείο προσωπικό.

4. Οι ενδιαφερόμενοι μπορεί να λάβουν συμπληρωματικές πληροφορίες γράφοντας στην ακόλουθη διεύθυνση:

Commission des Communautés européennes,
Unité recrutement,
rue de la Loi, 200,
B-1049 Bruxelles.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ «ΜΕΓΑΛΩΝ» ΓΕΝΙΚΩΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΩΝ

Έτος	Μήνας δημοσίευσης	Κατηγορία	Τομέας (1)
1990	Σεπτέμβριος	Διοικητικοί υπάλληλοι Αναπληρωτές διοικητικοί υπάλληλοι	A Δίκαιο
1991	Φεβρουάριος	Αναπληρωτές δοθηθεί διοίκησης	B Γενική διοίκηση Λογιστική, δημόσια οικονομία Λογιστικός έλεγχος Στατιστικές Βιβλιοθήκη, τεκμηρίωση, αρχεία Τελωνειακά
1991	Σεπτέμβριος	Διοικητικοί υπάλληλοι Αναπληρωτές διοικητικοί υπάλληλοι	A Οικονομία Στατιστική
1992	Σεπτέμβριος	Διοικητικοί υπάλληλοι Αναπληρωτές διοικητικοί υπάλληλοι	A Δίκαιο

(1) Η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα να προσθέσει άλλους ειδικούς τομείς ανάλογα με τις ανάγκες.

B. ΚΟΙΝΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΤΟΥΣ ΓΕΝΙΚΟΥΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥΣ ΠΡΟΣΛΗΨΕΩΝ Η ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Οι διατάξεις του κανονισμού των υπαλλήλων των Κοινοτήτων και των παραρτημάτων προβλέπουν ότι πριν από τους γενικούς διαγωνισμούς προσλήψεων δημοσιεύεται αγγελία υποβολής υποψηφιοτήτων στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Μόνον οι υποψηφιότητες που υποβάλλονται σε απάντηση σε δημόσια αγγελία υποβολής υποψηφιοτήτων, που αφορά έναν καθορισμένο διαγωνισμό, γίνονται αποδεκτές. Οι υποψηφιότητες που κατατίθενται μετά την αγγελία αυτή, δεν λαμβάνονται υπόψη.

Η αίτηση υποψηφιοτήτων πρέπει να συμπληρώνεται στη γραφομηχανή, ή με κεφαλαία γράμματα. Πρέπει να ακολουθούνται οι οδηγίες που περιέχονται στο έντυπο της αίτησης. Ο αριθμός του διαγωνισμού πρέπει να αναφέρεται στο σημείο που προβλέπεται για το σκοπό αυτόν.

I. Γενικοί όροι

Για την πρόσληψή του σε μια θέση ενός οργάνου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ο υποψήφιος πρέπει, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού των υπαλλήλων των Κοινοτήτων, να πληροί τους ακόλουθους όρους:

1. Να είναι υπήκοος ενός κράτους μέλους των Κοινοτήτων (1), πλην εξαιρέσεως που εισάγεται από την αρμόδια για τους διορισμούς αρχή, και να απολαύει των πολιτικών του δικαιωμάτων.
2. Να είναι εντάξει όσον αφορά τη στρατολογική του κατάσταση, βάσει των διατάξεων περί στρατεύσεως που ισχύουν στην περίπτωσή του.

(1) Τα κράτη μέλη είναι επί του παρόντος: Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, το Βέλγιο, η Γαλλία, η Δανία, η Ελλάδα, η Ιρλανδία, η Ισπανία, η Ιταλία, το Λουξεμβούργο, οι Κάτω Χώρες, το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας και η Πορτογαλία.

3. Να έχει τα απαιτούμενα για την άσκηση των καθηκόντων του εχέγγυα ήθους· η διαπίστωση αυτών των εχεγγύων θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τη μέθοδο που προβλέπεται σε κάθε κράτος μέλος.
4. Να έχει συμμετάσχει με επιτυχία σε διαγωνισμό προσλήψεως δάσει τίτλων, ή εξετάσεων, ή δάσει τίτλων και εξετάσεων.
5. Να πληροί τους απαιτούμενους για την άσκηση των καθηκόντων του όρους φυσικής και σωματικής ικανότητας.
6. Να κατέχει πολύ καλά μία από τις επίσημες γλώσσες των Κοινοτήτων ⁽¹⁾ και ικανοποιητικά μια άλλη επίσημη γλώσσα των Κοινοτήτων, στο μέτρο που είναι αναγκαίο για την εκπλήρωση των καθηκόντων του.

II. Διαδικασία

Σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού των υπαλλήλων, ο διαγωνισμός διεξάγεται κατά τον ακόλουθο τρόπο:

1. Οι υποψήφιοι οφείλουν να συμπληρώσουν το επίσημο έντυπο υποψηφιότητας της Επιτροπής. Καλούνται ενδεχομένως να παράσχουν συμπληρωματικά στοιχεία ή έγγραφα.
2. Για κάθε διαγωνισμό συνιστάται εξεταστική επιτροπή, αποτελούμενη από μέλη που ορίζει η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή και η επιτροπή του προσωπικού.
3. Η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή καταρτίζει τον πίνακα των υποψηφίων που πληρούν τους όρους που απαριθμούνται ανωτέρω στις παραγράφους 1, 2 και 3 του κεφαλαίου I και τον διαβιβάζει στην εξεταστική επιτροπή μαζί με τους φακέλους υποψηφιοτήτων.
4. Ο πίνακας των υποψηφίων, που πληρούν τους καθορισμένους από την προκήρυξη του διαγωνισμού όρους, καταρτίζεται από την εξεταστική επιτροπή μετά την εξέταση των φακέλων:
 - εφόσον πρόκειται για διαγωνισμό με εξετάσεις, όλοι οι υποψήφιοι που είναι γραμμένοι σ' αυτόν τον πίνακα γίνονται δεκτοί στις εξετάσεις,
 - εφόσον πρόκειται για διαγωνισμό δάσει τίτλων, η εξεταστική επιτροπή, αφού καθορίσει τα κριτήρια σύμφωνα με τα οποία θα εκτιμήσει τους τίτλους του υποψηφίου, προβαίνει στην εξέταση των τίτλων των υποψηφίων αυτών που είναι γραμμένοι στον πίνακα,
 - εφόσον πρόκειται για διαγωνισμό δάσει τίτλων και εξετάσεων, η εξεταστική επιτροπή υποδεικνύει από τον πίνακα αυτόν τους υποψηφίους που έγιναν δεκτοί στις εξετάσεις.
5. Όταν τελειώσει τις εργασίες της, η εξεταστική επιτροπή καταρτίζει τον πίνακα των υποψηφίων που θεωρούνται ικανοί για τα καθήκοντα τα ανταποκρινόμενα στις προς πλήρωση θέσεις. Ο κατάλογος αυτός που περιέχει, κατά το μέτρο του δυνατού, διπλάσιο τουλάχιστον αριθμό υποψηφίων από τον αριθμό των προς πλήρωση θέσεων, υποβάλλεται στην αρμόδια για τους διορισμούς αρχή, η οποία επιλέγει από αυτόν τον ή τους υποψηφίους που διορίζει στην ή στις κενές θέσεις.
6. Οι εργασίες της εξεταστικής επιτροπής είναι απόρρητες.

Αυτή η διαδικασία ακολουθείται επίσης για την κατάρτιση πίνακα επιτυχόντων.

III. Υποβολή των αιτήσεων υποψηφιότητας

Οι υποψήφιοι παρακαλούνται να απευθύνουν το έντυπο της αίτησης υποψηφιότητας, που περιέχεται στην παρούσα Επίσημη Εφημερίδα, σε μία από τις διευθύνσεις που αναφέρονται στο τέλος της προκήρυξης του διαγωνισμού. Παρακαλούνται επίσης να επισυνάψουν ένα πληρέστερο *βιογραφικό σημείωμα* σε περίπτωση που επιθυμούν να αναφέρουν αναλυτικότερα τα στοιχεία που αναγράφονται στην αίτηση υποψηφιότητάς τους.

⁽¹⁾ Οι επίσημες γλώσσες των Κοινοτήτων είναι: η αγγλική, η γαλλική, η γερμανική, η δανική, η ελληνική, η ισπανική, η ιταλική, η ολλανδική και η πορτογαλική.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ

ΑΙΤΗΣΗ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ

(να συμπληρωθεί με κεφαλαία γράμματα με μαύρο μελάνι)

1. Επώνυμο (¹): Όνομα(τα)
- α) (2)
- β) (3)
2. Διεύθυνση Αριθ. τηλεφώνου:
- Οδός: αριθ.
- Ταχ. κώδικας: Πόλη/Χωριό:
- Χώρα:
3. Ημερομηνία γέννησης και τόπος γέννησης: 4. Φύλο Άρρεν Θήλυ
5. Ιθαγένεια σημερινή (σε περίπτωση διπλής ιθαγένειας αναφέρατε και τις δύο):
6. Ζητείτε παρέκκλιση του ορίου ηλικίας: ΝΑΙ ΟΧΙ
- Εάν ναι, προσδιορίστε το λόγο και τη χρονική περίοδο (αναφέρατε ακριβείς ημερομηνίες) και επισυνάψτε τα απαιτούμενα από την προκήρυξη του διαγωνισμού δικαιολογητικά
- Απασχόληση με ένα ή περισσότερα τέκνα μικρής ηλικίας από έως
- από έως
- από έως
- Στρατιωτική ή άλλη υποχρεωτική θητεία από έως
- Σωματική αναπηρία
- Μόνιμος ή έκτακτος υπάλληλος των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από έως
7. Αν έχετε ήδη απασχοληθεί, ή απασχολείσθε ως μόνιμος ή έκτακτος υπάλληλος των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, συμπληρώστε τα ακόλουθα:
- Όργανο: Επιτροπή/Συμβούλιο/Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο/Ευρωπαϊκό Δικαστήριο/ΟΚΕ/Ελεγκτικό Συνέδριο
- Υπηρεσιακή κατάσταση: μόνιμος υπάλληλος/έκτακτος υπάλληλος/βοηθητικός υπάλληλος/τοπικός υπάλληλος
- Βαθμός: από: Αριθ. μητρώου:
8. ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΓΝΩΣΕΙΣ:
- Σημειώστε στο αντίστοιχο τετραγωνίδιο τους αριθμούς 1, 2 και 3:
- 1 — για τη μητρική ή κύρια γλώσσα,
- 2 — για τη δεύτερη απαιτούμενη από την προκήρυξη του διαγωνισμού γλώσσα,
- 3 — για τις άλλες γλώσσες που ενδεχομένως γνωρίζετε.

Γερμανική	Αγγλική	Δανική	Ισπανική	Γαλλική	Ελληνική	Ιταλική	Ολλανδική	Πορτογαλική	Άλλες γλώσσες (να αναφερθούν)

9. Από ποια εφημερίδα ή άλλη έκδοση πληροφορηθήκατε την προκήρυξη του διαγωνισμού:

(¹) ΠΡΟΣΟΧΗ: Η παρούσα αίτηση υποψηφιότητας θα καταγραφεί με το επώνυμο αυτό. Πρέπει να αναφέρετε το ίδιο επώνυμο και τον αριθμό του διαγωνισμού σε κάθε σχετική επιστολή σας. Εάν τα πτυχία και τα πιστοποιητικά που επισυνάψτε στην παρούσα αίτηση υποψηφιότητας έχουν εκδοθεί με άλλο όνομα (π.χ. με το πατρικό όνομα για τις έγγαμες γυναίκες) παρακαλείσθε να το αναφέρετε.

(²) Στα ελληνικά.

(³) Με λατινικούς χαρακτήρες, όπως εμφανίζεται στο διαβατήριό σας.

10 ΣΠΟΥΔΕΣ (επισυναψτε φωτοαντιγραφα πτυχίων και διπλωμάτων)

Α Στοιχειώδης μεση ανωτερα η τεχνικη εκπαιδευση			
Όνομα του ιδρυματος (πολη χωρα)	Διαρκεια σπουδων		Απολυτηρια ενδεικτικα η αλλα πιστοποιητικα Αναφερτε την κανονικη διαρκεια του κυκλου σπουδων καθως και τα κυριωτερα μαθηματα
	απο	εως ()	

Β Ανωτατες σπουδες			
Πανεπιστημιο η Σχολη (πολη χωρα)	Διαρκεια σπουδων		Διπλωματα και τιτλοι Αναφερτε την κανονικη διαρκεια του κυκλου σπουδων καθως και τα κυριωτερα μαθηματα
	απο	εως ()	

Γ Μεταπτυχιακες σπουδες			
Πανεπιστημιο η Ιδρυμα (πολη χωρα)	Διαρκεια σπουδων		Διπλωματα και τιτλοι
	απο	εως	

() Αναφερτε την ημερομηνια (μηνας ετος) χορηγησης του διπλωματος

11 Δημοσιευσεις

12 Τεχνικες γνωσεις γραφειου

ΝΑΙ ΟΧΙ Εαν ναι αναφερτε την ταχυτητα

Δακτυλογραφια

Επεξεργασια κειμενων

Τυπος πληκτρολογιου AZERTY / QUERTY / QWERTZ / QZERTY / ΕΛΛΗΝΙΚΟ / HCESAR

**ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ**

Γενική Διεύθυνση Προσωπικού
και Διοικήσεως

Διεύθυνση Προσωπικού

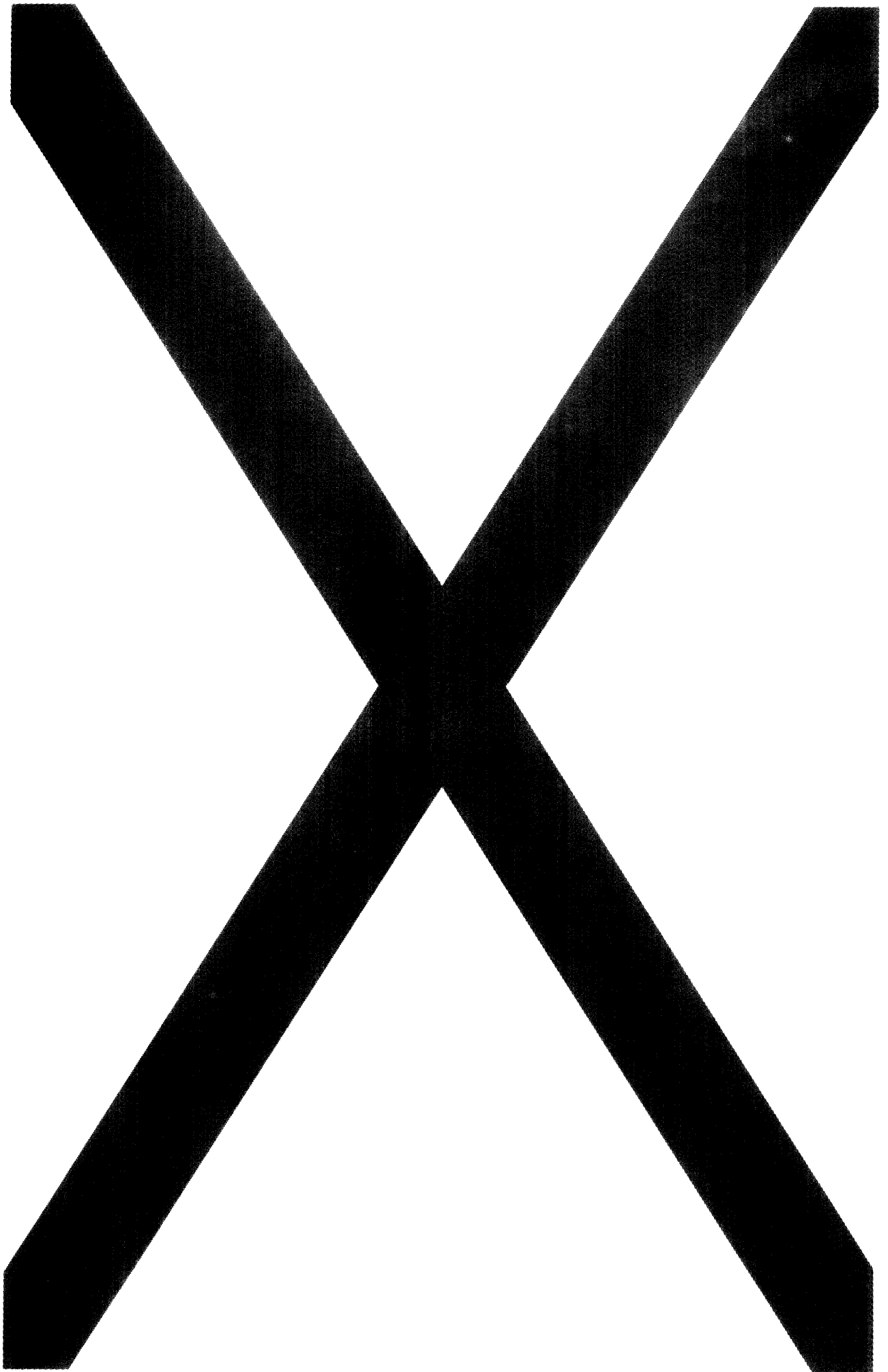
↓ Συμπληρώνεται από τον υποψήφιο
(με λατινικούς χαρακτήρες)

Όνοματεπώνυμο
Οδός, αριθμός
Ταχ. κώδικας, Πόλη
Χώρα

Συμπληρώνεται από τη διοίκηση

**Αποδεικτικό παραλαβής της αίτησης υποψηφιότητας
για το διαγωνισμό COM/A/691**

Υπενθυμίζεται ότι: Τα φωτοαντίγραφα εγγράφων που αφορούν πτυχία ή άλλα πιστοποιητικά ειδικευσης και επαγγελματικής πείρας, πρέπει να αποστέλλονται το αργότερο μέχρι τις *23 Μαρτίου 1990*, κατά προτίμηση με συστημένη επιστολή. Ο αριθμός του διαγωνισμού να αναφέρεται στα ανωτέρω φωτοαντίγραφα και επάνω στο φάκελο.



14. Προθεσμία προειδοποίησης του σημερινού σας εργοδότη:
15. Ποιον τόπο διορισμού θα προτιμούσατε:
 Βρυξέλλες Λουξεμβούργο
16. Έχετε ήδη συμμετάσχει σε διαγωνισμούς των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων; ΝΑΙ ΟΧΙ
Εάν ναι, σε ποιους;
17. Παρατεταμένες διαμονές στο εξωτερικό (χώρες επίσκεψης, χρονολογία, σκοπός ταξιδιού):
.....
.....
.....
.....
18. Εξωεπαγγελματικές δραστηριότητες ή ικανότητες (κοινωνικές, αθλητικές κ.λπ.):
.....
.....
.....
.....
19. Πάσχετε από σωματική αναπηρία που αποτελεί ενδεχομένως εμπόδιο για τη συμμετοχή σας στις εξετάσεις; ΝΑΙ ΟΧΙ
Εάν ναι, αναφέρετε περισσότερα στοιχεία (ώστε να μπορέσει η διοίκηση να λάβει, αν είναι δυνατό, τα αναγκαία μέτρα):
.....
.....
20. Όνομα, διεύθυνση και αριθμός τηλεφώνου ατόμων που μπορούν να ειδοποιηθούν σε περίπτωση απουσίας σας:
21. Καταδίκες και διοικητικές κυρώσεις:

ΔΗΛΩΣΗ

Ο (η) υπογράφων(ουσα)
δηλώνω υπεύθυνα ότι οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στην παρούσα αίτηση υποψηφιότητας είναι πλήρεις και ακριβείς.

Δηλώνω επίσης υπεύθυνα ότι:

- i) είμαι υπήκοος κράτους μέλους και απολαύω των πολιτικών μου δικαιωμάτων,
- ii) είμαι εντάξει όσον αφορά τη στρατολογική μου κατάσταση, βάσει των διατάξεων περί στράτευσης που ισχύουν στην περίπτωσή μου,
- iii) συγκεντρώνω τα εγγύγια ήθους που απαιτούνται για την άσκηση των σχετικών καθηκόντων.

Αναλαμβάνω την υποχρέωση να παράσχω, όταν μου ζητηθούν, τα σχετικά με τα σημεία i), ii) και iii) δικαιολογητικά έγγραφα και γνωρίζω ότι η παράλειψη προσκόμισης των εγγράφων αυτών, είναι δυνατόν να συνεπάγεται την ακύρωση της υποψηφιότητάς μου.

Δέχομαι να υποβληθώ στην προβλεπόμενη από τον κανονισμό ιατρική εξέταση για να εξακριβωθεί εάν έχω τη σωματική υγεία που απαιτείται για την άσκηση των συγκεκριμένων καθηκόντων.

Ημερομηνία και υπογραφή:

ΜΗΝ ΞΕΧΑΣΙΤΕ ΝΑ ΥΠΟΓΡΑΨΕΤΕ!

Η αίτηση υποψηφιότητας καθώς και τα αντίγραφα των δικαιολογητικών εγγράφων πρέπει να αποσταλούν, κατά προτίμηση με συστημένη επιστολή, σε μία από τις διευθύνσεις που αναφέρονται στο τέλος της προκήρυξης του διαγωνισμού.

Για το σχηματισμό του φακέλου τους, οι υποψήφιοι δεν μπορούν να αναφερθούν σε έγγραφα, αιτήσεις υποψηφιότητας ή οποιαδήποτε άλλα στοιχεία που έχουν ήδη καταθέσει επ' ευκαιρία προγενέστερης υποβολής υποψηφιότητας.

Κάθε υποψήφιος ενημερώνεται σχετικά με τα αποτελέσματα του διαγωνισμού που τον αφορά.

IV. Περίοδος άσκησης

Κάθε υπάλληλος, εκτός από τους υπάλληλους των βαθμών Α 1 και Α 2, υποχρεούται να διανύσει μια περίοδο άσκησης και διορίζεται ως μόνιμος υπάλληλος μόνον εφόσον τα αποτελέσματα της περιόδου άσκησης είναι ευνοϊκά. Η περίοδος άσκησης διαρκεί εννέα μήνες για τους υπαλλήλους της κατηγορίας Α, του γλωσσικού κλάδου και της κατηγορίας Β, και έξι μήνες για τους λοιπούς υπαλλήλους.

V. Αποδοχές, επιδόματα και αποζημιώσεις

Η αμοιβή περιλαμβάνει:

1. Το βασικό μισθό.
2. Σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται από τον κανονισμό των υπαλλήλων:
 - α) αποζημίωση εκπατρισμού, που ισοδυναμεί με το 16 % του βασικού μισθού, στον οποίο προστίθενται, κατά περίπτωση, τα οικογενειακά επιδόματα. Η μηνιαία αποζημίωση εκπατρισμού δεν μπορεί να είναι κατώτερη από 12 150 βελγικά φράγκα·
 - β) ημερήσια αποζημίωση επί ένα ορισμένο χρονικό διάστημα.
3. Σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται από τον κανονισμό των υπαλλήλων, οικογενειακά επιδόματα, που περιλαμβάνουν:
 - α) μηνιαίο επίδομα αρχηγού οικογενείας, που ισοδυναμεί με το 5 % του βασικού μισθού, με κατώτατο όριο 5 281 βελγικά φράγκα·
 - β) μηνιαίο επίδομα 6 802 βελγικά φράγκα για κάθε παιδί που εξαρτάται από τον ενδιαφερόμενο·
 - γ) μηνιαίο σχολικό επίδομα, που αντιστοιχεί στα πραγματικά σχολικά έξοδα, με ανώτατο όριο 6 078 βελγικά φράγκα για κάθε παιδί που εξαρτάται από τον ενδιαφερόμενο.

Οι υπάλληλοι απολαύουν συστήματος συντάξεως και ασφαλίσεως έναντι ασθενειών και ατυχημάτων. Η συνεισφορά τους στο εν λόγω σύστημα γίνεται με κράτηση επί της αμοιβής, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού των υπαλλήλων.

Η αμοιβή του υπαλλήλου, μετά την αφαίρεση των υποχρεωτικών κρατήσεων, αναπροσαρμόζεται με βάση ένα διορθωτικό συντελεστή κατώτερο, ανώτερο ή ίσο με 100 %, ανάλογα με τις συνθήκες ζωής στους διαφόρους τόπους διορισμού.

VI. Φόροι

Η αμοιβή υπόκειται αποκλειστικά σε φόρο υπέρ των Κοινοτήτων.

ΠΡΑΚΤΙΚΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΣΕ ΕΝΑ ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΟΔΗΓΟ ΠΡΙΝ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΙΤΗΣΗ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ**

Στην παρούσα Επίσημη Εφημερίδα περιέχεται η ανακοίνωση και η προκήρυξη του διαγωνισμού που σας ενδιαφέρει καθώς και η σχετική αίτηση υποψηφιότητας.

Αν προτίθεσθε να υποβάλετε υποψηφιότητα για μια θέση σε διεθνή οργανισμό, θα πρέπει να δώσετε ιδιαίτερη προσοχή σε ορισμένα σημεία, τόσο για να δομηθείτε αυτούς που είναι επιφορτισμένοι με την επιλογή των υποψηφίων όσο και για να αποφύγετε τις απογοητεύσεις.

1. Προκήρυξη διαγωνισμού

Διαβάστε πολύ προσεκτικά την προκήρυξη διαγωνισμού και δεβαιωθείτε ότι συγκεντρώνετε τις απαιτούμενες βασικές προϋποθέσεις, κυρίως αυτές που αφορούν την ιθαγένεια, την ηλικία και το επίπεδο σπουδών, και που πρέπει να πληρούνται απαραίτητως. Η συμπλήρωση του εντύπου της αίτησης εφόσον δεν συγκεντρώνονται οι εν λόγω προϋποθέσεις σημαίνει απώλεια χρόνου για σας και για την Επιτροπή. Οι αιτήσεις που θα υποβάλλονται μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής των υποψηφιοτήτων δεν θα γίνονται δεκτές. Ως χρόνος υποβολής της αίτησης θεωρείται η ημερομηνία της σφραγίδας του ταχυδρομείου.

2. Κατηγορίες θέσεων

Οι μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι της Επιτροπής κατατάσσονται στις ακόλουθες κατηγορίες:

Κατηγορία Α:

υπάλληλοι με πτυχίο ανώτατου εκπαιδευτικού ιδρύματος, επιφορτισμένοι με καθήκοντα διεύθυνσης, σχεδιασμού και μελέτης, τα οποία συχνά εντάσσονται στα πλαίσια του καθορισμού των πολιτικών της Επιτροπής.

Γλωσσική υπηρεσία (LA):

υπάλληλοι με πτυχίο ανώτατου εκπαιδευτικού ιδρύματος, επιφορτισμένοι με καθήκοντα μετάφρασης ή διερμηνείας: η βαθμολογική διάρθρωση της γλωσσικής υπηρεσίας αντιστοιχεί στους βαθμούς Α 3 έως Α 8 της κατηγορίας Α.

Κατηγορία Β:

υπάλληλοι που έχουν τουλάχιστον απολυτήριο λυκείου ή εξαταξίου γυμνασίου, επιφορτισμένοι με εκτελεστικά και διοικητικά καθήκοντα (αντίστοιχα με τα καθήκοντα διοικητικού υπαλλήλου κατηγορίας ΔΕ).

Κατηγορία C:

υπάλληλοι με απολυτήριο τίτλο υποχρεωτικής εκπαίδευσης (τρίτης τάξης γυμνασίου), επιφορτισμένοι με την εκτέλεση εργασιών γραφείου (ανάλογα με τα καθήκοντα υπαλλήλου της κατηγορίας ΥΕ). Οι κάτοχοι τίτλου ανώτατης εκπαίδευσης δεν μπορούν να προσληφθούν σε θέσεις της κατηγορίας C.

Κατηγορία D:

υπάλληλοι με απολυτήριο τίτλο στοιχειώδους εκπαίδευσης, επιφορτισμένοι με την εκτέλεση χειρωνακτικών εργασιών ή με καθήκοντα εξυπηρέτησης. Οι κάτοχοι απολυτηρίου μέσης εκπαίδευσης (λυκείου ή εξαταξίου γυμνασίου) ή/και πανεπιστημιακών σπουδών δεν μπορούν να προσληφθούν σε θέσεις της κατηγορίας D.

3. Σπουδές

Το επίπεδο των σπουδών σας εξετάζεται και αξιολογείται από εξεταστική επιτροπή και ενδεχομένως από έναν ειδικό επί του εκπαιδευτικού συστήματος της χώρας σας. Γι' αυτό είναι πολύ σημαντικό να υποδείξετε με σαφήνεια τα διάφορα στάδια των σπουδών σας και τις αντίστοιχες ημερομηνίες. Για παράδειγμα αναφέρετε το επίπεδο των σπουδών σας (στοιχειώδης, μέση, ανώτερη ή ανώτατη εκπαίδευση, μεταπτυχιακές σπουδές), τη διάρκειά τους και τα σχετικά διπλώματα ή πιστοποιητικά. Σε περίπτωση που έχετε παρακολουθήσει επαγγελματική ή τεχνική εκπαίδευση ή ακόμη μαθήματα επιμόρφωσης ή εξειδίκευσης, αναφέρετε αν παρακολουθήσατε το κανονικό πρόγραμμα μαθημάτων ή δραδινά τμήματα καθώς και ποια μαθήματα διδασχθήκατε.

Στην αίτηση υποψηφιοτήτάς σας επισυνάψτε φωτοαντίγραφα των διπλωμάτων ή άλλων τίτλων σας. Εάν αυτό δεν είναι δυνατόν, αναφέρετε απλώς τα διπλώματα και τους τίτλους αυτούς στην αίτησή σας και αποστείλετε το συντομότερο δυνατό τα φωτοαντίγραφα στην Επιτροπή. *Τα φωτοαντίγραφα αυτά πρέπει να έχουν αποσταλεί οπωσδήποτε πριν από την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας υποβολής των αιτήσεων.* Οι υποψήφιοι που έχουν σπουδάσει σε χώρα μη μέλος της Κοινότητας (ΗΠΑ, Καναδά, κ.λπ.) παρακαλούνται να αποστείλουν όσο το δυνατόν πληρέστερα στοιχεία ώστε η Επιτροπή να εκτιμήσει επακριβώς το επίπεδο των διπλωμάτων τους.

4. Επαγγελματική πείρα

Αυτό είναι το δυσκολότερο σημείο της αίτησης υποψηφιοτήτας.

Σε περίπτωση που θέλετε να εκθέσετε αναλυτικότερα τη φύση των διαφόρων επαγγελματιών που έχετε ασκήσει, μπορείτε να επισυνάψετε διογραφικό σημείωμα λαμβάνοντας υπόψη σας τα ακόλουθα:

- a) αναφέρετε τις ακριβείς ημερομηνίες έναρξης και λήξης κάθε δραστηριότητας·
- 6) αν και η αίτηση υποψηφιοτήτάς σας θα εξετασθεί από επιτροπή στην οποία συμμετέχει ένα τουλάχιστον μέλος καλά ενημερωμένο για την κατάσταση

που επικρατεί στη χώρα σας, θα πρέπει να περιγράψετε με μεγάλη σαφήνεια τη φύση των διαφόρων εργασιών που έχετε πραγματοποιήσει. Αν περιοριστείτε μόνο στην αναφορά «στέλεχος» ή «υπάλληλος» *κινδυνεύετε να αποκλεισθείτε από το διαγωνισμό, ελλείψει οποιουδήποτε άλλου τεκμηρίου που πιστοποιεί ότι έχετε την απαιτούμενη πείρα.*

Εσωκλείστε πιστοποιητικό των προηγούμενων εργοδοτών σας και του σημερινού εργοδότη σας στο οποίο να αναγράφονται η φύση της εργασίας σας και των καθηκόντων σας. Αυτό βέβαια δεν είναι πάντα δυνατόν όσον αφορά το σημερινό εργοδότη σας, αν και συχνά οι εργοδότες δείχνουν μεγαλύτερη κατανόηση σ' αυτό το θέμα απ' ό,τι γενικά πιστεύεται. Αναφέροντας όλη την επαγγελματική σας πείρα δίνετε τη δυνατότητα στην εξεταστική επιτροπή να σχηματίσει ολοκληρωμένη εικόνα προκειμένου να αποφανθεί για την αποδοχή της υποψηφιότητάς σας στο διαγωνισμό.

Μην ξεχνάτε, *ότι υπογράφοντας αυτήν την αίτηση υποψηφιότητας δηλώνετε υπεύθυνα ότι οι παρεχόμενες πληροφορίες είναι ακριβείς και πλήρεις*, και ακόμη ότι η αίτηση αυτή θα είναι το πρώτο έγγραφο που θα καταχωρηθεί στον ατομικό σας φάκελο σε περίπτωση προσλήψεώς σας από την Επιτροπή. Θα πρέπει επομένως να εκθέσετε τα πράγματα χωρίς ανακρίβειες ή παραλείψεις.

Ορισμένοι διαγωνισμοί διοργανώνονται για υποψήφιους μιας ορισμένης γλώσσας. Είναι πολύ δύσκολο για έναν υποψήφιο, ακόμη και αν θεωρείται δίγλωσσος, να επιτύχει σε ένα διαγωνισμό που διεξάγεται σε άλλη γλώσσα από τη μητρική του. Γι' αυτό συνιστάται στους υποψηφίους να διαλέγουν μία κύρια γλώσσα και να συμμετέχουν σε διαγωνισμούς που διοργανώνονται σ' αυτήν.

5. Η διαδικασία μετά την υποβολή των αιτήσεων υποψηφιότητας

Η παραλαβή των αιτήσεων υποψηφιότητας που έχουν υποβληθεί σύμφωνα με τους απαιτούμενους τύπους πιστοποιείται με σχετική απόδειξη παραλαβής. Στη συνέχεια, μόλις η Επιτροπή περατώσει την εξέταση όλων των αιτήσεων υποψηφιότητας, θα λάβετε είτε μια επιστολή η οποία θα αναφέρει ότι γίνεστε δεκτοί στις εξετάσεις και θα περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με την ημερομηνία και τον τόπο διεξαγωγής τους είτε μια επιστολή που θα αναφέρει ότι δεν γίνεστε δεκτοί στις εξετάσεις καθώς και το λόγο ή τους λόγους της απόφασης αυτής.

6. Οι συνθήστερες περιπτώσεις παρανοήσεων

Η εξεταστική επιτροπή καθορίζει τα κριτήρια αποδοχής και εξετάζει τις αιτήσεις υποψηφιότητας με μεγάλη προσοχή. Στις περισσότερες περιπτώσεις, η επανεξέταση του φακέλου των υποψηφίων που αμφισβήτησαν την απόφαση της εξεταστικής επιτροπής απέδειξε ότι δεν είχαν καταλάβει καλά ορισμένους βασικούς όρους αποδοχής στο διαγωνισμό.

— Η επαγγελματική πείρα υπολογίζεται από το *πρώτο* επάγγελμα που έχει ασκηθεί *μετά* την απόκτηση του απαιτούμενου διπλώματος ή τίτλου. Έτσι, παραδείγματος χάρη, στους διαγωνισμούς κατηγορίας Β, για τους οποίους απαιτείται απολυτήριο δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης, η επαγγελματική πείρα υπολογίζεται από την ημερομηνία απόκτησης του διπλώματος ή του τίτλου.

— Τα διπλώματα ή οι τίτλοι που αιταιούνται για την αποδοχή των υποψηφίων στο διαγωνισμό δεν είναι κατ' ανάγκη ίδιοι με αυτούς που αιταιούνται στις εθνικές δημόσιες υπηρεσίες: η Επιτροπή καθορίζει δικά της κριτήρια στις προκηρύξεις των διαγωνισμών.

— Δεδομένου ότι η προκήρυξη διοργανικού διαγωνισμού που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* πρέπει να καλύπτει το εκπαιδευτικό σύστημα των διαφόρων κρατών μελών, δεν είναι δυνατόν να αναφέρονται όλα τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του κάθε συστήματος. Σε περίπτωση που ο υποψήφιος έχει αμφιβολίες σχετικά με το αν τα διπλώματα ή οι τίτλοι σπουδών του είναι επαρκείς, μπορεί είτε να ανατρέχει στην αγγελία που δημοσιεύεται στον Τύπο, και που συνήθως έχει περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με το απαιτούμενο επίπεδο σπουδών, είτε να έρχεται απευθείας σε επαφή με την Επιτροπή.

7. Διαγωνισμοί δάσει τίτλων και εξετάσεων — Εξέταση των τίτλων

Επιστάται η προσοχή των υποψηφίων στην έννοια του όρου «διαγωνισμός δάσει τίτλων». Οι «τίτλοι» στην περίπτωση αυτή δεν πρέπει να συγχέονται με τους όρους αποδοχής στο διαγωνισμό: για να γίνουν δεκτοί στο διαγωνισμό, οι υποψήφιοι πρέπει να πληρούν τους όρους που αναφέρονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού· οι «τίτλοι» απαιτούνται *επιπλέον* των όρων αυτών και μπορούν να είναι, για παράδειγμα, πιστοποιητικά ή διπλώματα ανωτέρων σπουδών, ευρύτερη ή αντίθετα πολύ ειδική επαγγελματική πείρα, δημοσιεύσεις κ.λπ. Οι τίτλοι αυτοί δίνουν τη δυνατότητα στην εξεταστική επιτροπή να αξιολογεί συγκριτικά το επίπεδο των υποψηφίων. Με άλλα λόγια, όλοι οι υποψήφιοι που πληρούν τους βασικούς όρους αποδοχής, γίνονται δεκτοί στο διαγωνισμό, αλλά στις εξετάσεις καλούνται να συμμετάσχουν μόνον εκείνοι που έχουν, τον πιο κατάλληλο τίτλο, ή τίτλους, για τη συγκεκριμένη θέση.

8. Γραπτές εξετάσεις

Οι γραπτές εξετάσεις διεξάγονται, ανάλογα με τη χώρα καταγωγής των υποψηφίων, είτε στη χώρα καταγωγής τους, είτε στις Βρυξέλλες, είτε σε οποιοδήποτε άλλο κατάλληλο τόπο. Στους υποψηφίους που καλούνται να

συμμετάσχουν στις εξετάσεις παρέχονται όλες οι χρήσιμες πληροφορίες. Η Επιτροπή καταβάλλει μέρος των εξόδων ταξιδιού των υποψηφίων, εφόσον ο τόπος διαμονής τους απέχει από το εξεταστικό κέντρο 100 χιλιομέτρα και άνω.

Οι γραπτές εξετάσεις διεξάγονται ταυτόχρονα για όλους τους υποψήφιους και σε όλες τις γλώσσες. Κάθε υποψήφιος έχει φυσικά το δικαίωμα να συμμετάσχει στις εξετάσεις που διεξάγονται στη μητρική του γλώσσα, υπό την προϋπόθεση ότι αυτή είναι μία από τις επίσημες κοινοτικές γλώσσες, δηλαδή αγγλικά, γαλλικά, γερμανικά, δανικά, ελληνικά, ισπανικά, ιταλικά, ολλανδικά ή πορτογαλικά.

Παρόλο ότι ένα πανεπιστημιακό πτυχίο σε οποιοδήποτε τομέα παρέχει δυνατότητα συμμετοχής σε διαγωνισμό της κατηγορίας Α, οι υποψήφιοι οφείλουν να λάβουν υπόψη τους το γεγονός ότι οι γραπτές και οι προφορικές εξετάσεις προϋποθέτουν σε βάθος γνώση του (των) τομέα(ων) που αναφέρονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού, στο σημείο Ι «Φύση της εργασίας». Δεν θα πρέπει οι υποψήφιοι να υποτιμούν το επίπεδο των τεχνικών γνώσεων που απαιτούνται για να επιτύχουν στις εξετάσεις.

9. Διόρθωση των γραπτών και πρόσκληση στις προφορικές εξετάσεις

Ορισμένα γραπτά βαθμολογούνται με υπολογιστή, ενώ άλλα είτε από μέλη του προσωπικού των οργάνων που έχουν εμπειρία στο σχετικό τομέα και την ίδια μητρική γλώσσα με τον υποψήφιο είτε από εμπειρογνώμονες που δεν ανήκουν στο προσωπικό των οργάνων. Όλα τα γραπτά βαθμολογούνται από δύο διορθωτές.

Στη συνέχεια η εξεταστική επιτροπή εξετάζει τους βαθμούς των υποψηφίων και επανεξετάζει όσα γραπτά έχουν βαθμολογηθεί πολύ διαφορετικά από τους δύο διορθωτές. Σε αυτό το στάδιο του διαγωνισμού τα ονόματα των υποψηφίων παραμένουν απόρρητα και τα γραπτά αναγνωρίζονται μόνο μέσω ειδικού αριθμού που αντιστοιχεί στον κάθε υποψήφιο.

Αφού η εξεταστική επιτροπή συσκεφθεί επί των αποτελεσμάτων των γραπτών εξετάσεων, καλεί σε συνέντευξη τους υποψήφιους που έχουν επιτύχει στις γραπτές εξετάσεις.

10. Προφορικές εξετάσεις

Η συνέντευξη του υποψηφίου με την εξεταστική επιτροπή γίνεται στη μητρική γλώσσα του υποψηφίου, ο οποίος ενημερώνεται εγκαίρως σχετικά με το περιεχόμενο αυτής της συνέντευξης. Πρέπει να τονισθεί ότι κανένας υποψήφιος δεν θα πρέπει να υπαναχωρήσει σε αυτό το στάδιο του διαγωνισμού με τη δικαιολογία ότι δεν αισθάνεται αρκετά σίγουρος για τις γλωσσικές του γνώσεις. Κατά τη συνέντευξη αυτή εξετάζονται, κατά κανόνα, και οι γλωσσικές γνώσεις του υποψηφίου, όμως αυτό το γεγονός δεν θα πρέπει να αποθαρρύνει τους υποψήφιους, εφόσον γνωρίζουν επαρκώς μια ξένη

γλώσσα και έχουν προετοιμασθεί κατάλληλα παρακολουθώντας π.χ. μερικά μαθήματα προφορικής έκφρασης.

11. Γλωσσικές γνώσεις

Πολλοί υποψήφιοι αποθαρρύνονται από το γεγονός ότι θα πρέπει να εργάζονται χρησιμοποιώντας μια ξένη γλώσσα. Εντούτοις, θα πρέπει να έχουν υπόψη τους ότι, αν και στις υπηρεσίες των οργάνων στις Βρυξέλλες και το Λουξεμβούργο το μεγαλύτερο μέρος της καθημερινής εργασίας γίνεται στα γαλλικά ή στα αγγλικά, οι νέοι υπάλληλοι έχουν τη δυνατότητα να παρακολουθήσουν εντατικά μαθήματα ξένων γλωσσών που οργανώνονται από την Επιτροπή και να αποκτήσουν, σε σχετικά σύντομο χρονικό διάστημα, ένα επαρκές επίπεδο γλωσσικών γνώσεων.

12. Ίσες ευκαιρίες

Η Επιτροπή προσπαθεί να εφαρμόζει πραγματική πολιτική παροχής ίσων ευκαιριών στους άνδρες και τις γυναίκες και ενθαρρύνει ιδιαίτερα την υποβολή υποψηφιοτήτων από γυναίκες προκειμένου να απαλειφθεί η άνιση εκπροσώπηση των δύο φύλων σε ορισμένες θέσεις. Φροντίζει με ιδιαίτερη προσοχή να αποφεύγει κάθε μορφή διακριτικής μεταχείρισης και στις εξεταστικές επιτροπές συμμετέχουν κανονικά υπάλληλοι και των δύο φύλων όπως εξάλλου και στις επιτροπές προαγωγών της Επιτροπής.

13. Προετοιμασία για τους γενικούς διαγωνισμούς

Στους γενικούς διαγωνισμούς δεν απαιτείται από τους υποψήφιους ιδιαίτερη προετοιμασία εφόσον έχουν την κατάρτιση που απαιτείται για τον τομέα δραστηριότητας που έχουν επιλέξει.

14. Έλεγχος

Πριν αποστείλετε την αίτηση υποψηφιότητάς σας, δεδαιωθείτε ότι:

Έχετε υπογράψει στην τελευταία σελίδα της αίτησης.

Έχετε επισυνάψει φωτοαντίγραφα των δικαιολογητικών σας εγγράφων.

Έχετε δηλώσει την επιλογή σας για τη δεύτερη κοινοτική γλώσσα.

Έχετε επισυνάψει τα απαραίτητα δικαιολογητικά, σε περίπτωση που ζητάτε εφαρμογή παρέκκλισης όσον αφορά το όριο ηλικίας.

Η αίτηση υποψηφιότητάς σας είναι πλήρης και σαφής.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΓΕΝΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ COM/A/691

(90/C 36/08)

Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων διοργανώνει γενικό διαγωνισμό δάσει τίτλων και με εξετάσεις για την πλήρωση θέσης

ΚΥΡΙΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥ
(άνδρα ή γυναίκας)

Προϊσταμένου της μονάδας «αγορές» της γενικής διεύθυνσης αλιείας, με δάση βαθμολογικής εξέλιξης τους βαθμούς 5 και 4 της κατηγορίας Α. Η πρόσληψη θα γίνει στο βαθμό Α 5.

I. ΦΥΣΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Εκτέλεση, δάσει γενικών οδηγιών, καθηκόντων σύλληψης, ανάλυσης και ελέγχου σχετικών με τις δραστηριότητες των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στον αλιευτικό τομέα.

Διεύθυνση της διοικητικής μονάδας που είναι υπεύθυνη για τη διαχείριση και την κοινή οργάνωση των αγορών των αλιευτικών προϊόντων.

Παρακολούθηση της εφαρμογής της κοινοτικής νομοθεσίας στην αγορά αυτή.

Προετοιμασία κανονισμών της Κοινότητας για την κοινή οργάνωση των αγορών των αλιευτικών προϊόντων.

Τα καθήκοντα αυτά απαιτούν σοβαρή πείρα στο νομικό ή/και οικονομικό τομέα καθώς και ικανότητες διεύθυνσης ομάδας υπαλλήλων.

Τύπος διορισμού: Βρυξέλλες.

II. ΟΡΟΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΣΤΟ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ

Στο διαγωνισμό δύνανται να συμμετάσχουν οι υποψήφιοι που πληρούν τους ακόλουθους όρους:

A. ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ

Οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 28 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού⁽¹⁾ υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽¹⁾.

B. ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ

1. Όριο ηλικίας:

Οι υποψήφιοι πρέπει να έχουν γεννηθεί μετά τις 16 Φεβρουαρίου 1939.

Δυνατότητες παράτασης του ορίου ηλικίας:

α) οι υποψήφιοι που έχουν εκπληρώσει την υποχρεωτική στρατιωτική τους θητεία ή άλλη υποχρεωτική θητεία δικαιούνται παράτασης του ορίου ηλικίας για αντίστοιχη χρονική περίοδο. Οι περίοδοι εθελοντικής θητείας, επιπλέον της υποχρεωτικής, δεν λαμβάνονται υπόψη. Κάθε αίτηση παράτασης του ορίου ηλικίας πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό που έχουν χορηγήσει οι στρατιωτικές ή άλλες αρμόδιες αρχές όπου θα αναφέρονται οι ημερομηνίες έναρξης και λήξης της υποχρεωτικής θητείας που έχει εκπληρώσει ο ενδιαφερόμενος·

β) οι υποψήφιοι που δεν άσκησαν επαγγελματική δραστηριότητα κατά τη διάρκεια τουλάχιστον ενός έτους προκειμένου να φροντίσουν ένα παιδί, προσχολικής ηλικίας, που κατοικούσε στην οικογενειακή τους στέγη και το οποίο συντηρούσαν οι ίδιοι, δύνανται να τύχουν παράτασης του ορίου ηλικίας κατά ένα έτος για κάθε παιδί και κατά τρία το πολύ έτη. Κάθε αίτηση παράτασης του ορίου ηλικίας πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό γέννησης του (των) παιδιού(ών) και υπεύθυνη δήλωση αιτιολογημένη, όπου θα αναφέρεται ακριβώς η περίοδος διακοπής της επαγγελματικής δραστηριότητας·

γ) οι υποψήφιοι που έχουν σωματική αναπηρία που δεν αποτελεί εμπόδιο για την άσκηση των καθηκόντων που αναφέρονται στο σημείο I και η οποία έχει επίσημα αναγνωρισθεί από τις αρμόδιες αρχές, δικαιούνται παράτασης του ορίου ηλικίας κατά τρία έτη. Κάθε σχετική αίτηση πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό που έχει χορηγήσει η αρμόδια αρχή και δεβαιώνει την ιδιότητα του ανάπηρου εργαζόμενου.

Η σωρευτική παράταση του ορίου ηλικίας δεν μπορεί να υπερβεί τα πέντε έτη. Οι αιτήσεις παράτασης του ορίου ηλικίας λαμβάνονται υπόψη μόνον εφόσον συνοδεύονται από το(τα) απαραίτητο(α) δικαιολογητικό(ά).

2. Απαιτούμενοι τίτλοι ή διπλώματα και επαγγελματική πείρα:

Κατά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής των αιτήσεων υποψηφιότητας, οι υποψήφιοι πρέπει:

⁽¹⁾ (Οι γενικοί όροι που αναφέρονται στο μέρος Α διευκρινίζονται στην ανακοίνωση που προηγείται της παρούσας προκήρυξης διαγωνισμού.

α) να έχουν πτυχίο που να πιστοποιεί πλήρεις πανεπιστημιακές σπουδές νομικής ή οικονομικών (η εξεταστική επιτροπή θα λάβει υπόψη της τις διαφορές στα εκπαιδευτικά συστήματα)·

β) να διαθέτουν μεταπτυχιακή επαγγελματική πείρα τουλάχιστον 12 ετών, εκ των οποίων τα 6 τουλάχιστον θα πρέπει να σχετίζονται με τα καθήκοντα που αναφέρονται στο σημείο I, και να προσδιορίζεται στην αίτηση υποψηφιότητας.

Η επαγγελματική αυτή πείρα πρέπει να τους έχει δώσει εμπειριστατωμένες γνώσεις νομικής ή/και οικονομικής φύσης καθώς και τεχνικής φύσης όσον αφορά τους κοινοτικούς μηχανισμούς που διέπουν την κοινή οργάνωση των αλιευτικών αγορών.

Λαμβάνονται υπόψη ως πείρα οι επαγγελματικές δραστηριότητες, οι περίοδοι ειδίκευσης ή επιμόρφωσης και η συμπληρωματική κατάρτιση που σχετίζονται με τα καθήκοντα που αναφέρονται στο σημείο I. Η επαγγελματική αυτή κατάρτιση θα πρέπει να αποδεικνύεται με δίπλωμα ισότιμο τουλάχιστον με τον τίτλο που απαιτείται για να γίνει κανείς δεκτός στο διαγωνισμό.

3. Γλωσσικές γνώσεις:

Οι υποψήφιοι πρέπει να κατέχουν άριστα μία από τις γλώσσες των Κοινοτήτων (αγγλικά, γαλλικά, γερμανικά, δανικά, ελληνικά, ισπανικά, ιταλικά, ολλανδικά, πορτογαλικά) και ικανοποιητικά μία δεύτερη από τις γλώσσες αυτές.

Γ. ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΜΟΝΙΜΟΥΣ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΥΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Το όριο ηλικίας δεν εφαρμόζεται στους υποψήφιους οι οποίοι μεταξύ της ημερομηνίας έκδοσης της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας και της 23ης Μαρτίου 1990 υπηρετούν από ένα τουλάχιστον έτος, χωρίς διακοπή, ως μόνιμοι ή έκτακτοι υπάλληλοι των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

III. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΟΝΤΩΝ ΤΟΥ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥ

Η αποδοχή των υποψηφιοτήτων πραγματοποιείται βάσει διαπίστωσης της αντιστοιχίας μεταξύ των όρων της προκήρυξης του διαγωνισμού και των προσόντων κάθε υποψήφιου.

Η διαπίστωση αυτή στηρίζεται στα στοιχεία που παρέχουν οι υποψήφιοι στην αίτηση υποψηφιότητάς τους. Κατά συνέπεια, καλούνται να συμπληρώσουν την αίτηση αυτή με τη μεγαλύτερη δυνατή ακρίβεια.

Σε περίπτωση που η εξεταστική επιτροπή, σε μεταγενέστερο στάδιο των εργασιών της, διαπιστώσει ότι τα στοιχεία αυτά δεν πιστοποιούνται από τα δικαιολογητικά που συνοδεύουν την αίτηση υποψηφιότητας, μπορεί να απορρίψει την αίτηση.

IV. ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΤΟ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ

Η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή καταρτίζει τον πίνακα των υποψήφιων που πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο σημείο II.A, και τον διαβιβάζει στον πρόεδρο της εξεταστικής επιτροπής, συνοδευόμενο από τους φακέλους υποψηφιότητας.

Μετά από μελέτη των φακέλων αυτών, η εξεταστική επιτροπή καθορίζει τον πίνακα των υποψηφίων που πληρούν τους όρους που περιλαμβάνονται στο σημείο II.B ή II.Γ και γίνονται, συνεπώς, δεκτοί στο διαγωνισμό.

Κάθε υποψήφιος ενημερώνεται ατομικά για τις αποφάσεις της εξεταστικής επιτροπής που τον αφορούν (αποδοχή ή μη στο διαγωνισμό).

V. ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΩΝ ΤΙΤΛΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΔΟΧΗ ΣΤΙΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ

Η εξεταστική επιτροπή καθορίζει τα κριτήρια βάσει των οποίων κρίνει τους τίτλους σπουδών των υποψηφίων που έχουν γίνει δεκτοί στο διαγωνισμό. Βάσει των κριτηρίων αυτών εξετάζει τους τίτλους σπουδών των υποψηφίων που έχουν γίνει δεκτοί στο διαγωνισμό, για να καθορίσει τον αριθμό των υποψηφίων που θα γίνουν δεκτοί στις γραπτές εξετάσεις.

Κάθε υποψήφιος ενημερώνεται ατομικά για τις αποφάσεις της εξεταστικής επιτροπής που τον αφορούν (αποδοχή ή μη στις εξετάσεις).

VI. ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗ ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ

Οι υποψήφιοι που κρίνουν ότι έχει γίνει κάποιο λάθος σε σχέση με τους όρους συμμετοχής στο διαγωνισμό έχουν δικαίωμα να ζητήσουν αναθεώρηση της αίτησης υποψηφιότητάς τους. Στην περίπτωση αυτή, εντός τριάντα ημερών από την ημερομηνία αποστολής της επιστολής που τους ανακοινώνει τη μη αποδοχή τους στο διαγωνισμό (ως ημερομηνία αποστολής θεωρείται η ημερομηνία της σφραγίδας του ταχυδρομείου), δύναται να απευθύνουν επιστολή στον πρόεδρο της εξεταστικής επιτροπής, αναφέροντας τον αριθμό του διαγωνισμού, στη διεύθυνση:

Unité du recrutement,
Commission des Communautés européennes,
COM/A/691
rue de la Loi 200,
B-1049 Bruxelles.

Η εξεταστική επιτροπή θα αναθεωρήσει το φάκελο του υποψήφιου, λαμβάνοντας υπόψη της τις παρατηρήσεις του, εντός τριάντα ημερών από την ημερομηνία αποστολής της επιστολής του υποψήφιου με την αίτηση αναθεώρησης. (Ως ημερομηνία αποστολής θεωρείται η ημερομηνία της σφραγίδας του ταχυδρομείου).

VII. ΦΥΣΗ, ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΚΑΙ ΒΑΘΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΓΡΑΠΤΩΝ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ

1. Φύση των εξετάσεων:

- α) Δοκιμασία σύνταξης κειμένου που συνίσταται σε σειρά ερωτήσεων επί διαφόρων θεμάτων κατ' επιλογή του υποψήφιου ή/και μελέτη συγκεκριμένης περίπτωσης που αφορά τις γενικές κοινοτικές πολιτικές·
- β) Δοκιμασία πρακτικής φύσης η οποία αφορά την εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας που διέπει την αλιεία και την κοινή οργάνωση της αλιευτικής αγοράς.

2. Διάρκεια των εξετάσεων:

Η διάρκεια κάθε δοκιμασίας καθορίζεται από την εξεταστική επιτροπή και ανακοινώνεται στους υποψήφιους ταυτόχρονα με την πρόσκληση συμμετοχής τους στις γραπτές εξετάσεις.

3. Βαθμολόγηση:

Δοκιμασία 1.α): από 0 έως 20 μονάδες (βάση 10 μονάδες).

Δοκιμασία 1.β): από 0 έως 40 μονάδες (βάση 20 μονάδες).

VIII. ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΤΙΣ ΠΡΟΦΟΡΙΚΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ — ΦΥΣΗ ΤΩΝ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ — ΒΑΘΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. Συμμετοχή στις προφορικές εξετάσεις:

Στις προφορικές εξετάσεις θα γίνουν δεκτοί οι υποψήφιοι που έχουν συγκεντρώσει συνολικά τουλάχιστον 30 μονάδες στις γραπτές εξετάσεις και που έχουν πάρει τη βάση σε κάθε εξέταση. Κάθε υποψήφιος ενημερώνεται ατομικά για τις αποφάσεις της εξεταστικής επιτροπής που τον αφορούν.

2. Φύση των προφορικών εξετάσεων:

Συζήτηση με την εξεταστική επιτροπή που θα της επιτρέψει, λαμβανομένων υπόψη όλων των στοιχείων που περιλαμβάνονται στο φάκελο του υποψήφιου, να εκτιμήσει τις γνώσεις, τις γνώσεις του για τα όργανα και τις κοινοτικές πολιτικές, τις γλωσσικές του γνώσεις, καθώς και την ικανότητά του να ασκήσει τα καθήκοντα που περιγράφονται στο σημείο 1.

3. Βαθμολόγηση:

Η προφορική εξέταση βαθμολογείται με 0 έως 40 μονάδες (βάση 20 μονάδες).

IX. ΕΓΓΡΑΦΗ ΣΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΩΝ

Η εξεταστική επιτροπή, μετά το πέρας του διαγωνισμού, εγγράφει στον πίνακα επιτυχόντων τους υποψήφιους που

έχουν συγκεντρώσει συνολικά τουλάχιστον 60 μονάδες στις γραπτές και προφορικές εξετάσεις, με την προϋπόθεση ότι συγκεντρώνουν τουλάχιστον 20 μονάδες στην προφορική εξέταση.

Κάθε υποψήφιος ενημερώνεται ατομικά για τις αποφάσεις της εξεταστικής επιτροπής που τον αφορούν.

X. ΑΠΟΛΟΧΕΣ

(Βλέπε ανακοίνωση).

Ενδεικτικά, για τη σταδιοδρομία την οποία αφορά ο διαγωνισμός, ο βασικός μηνιαίος μισθός κυμαίνεται μεταξύ 177 630 βελγικών φράγκων (Α 5 κλιμάκιο 1) και 198 676 βελγικών φράγκων (Α 5 κλιμάκιο 3).

Ο καθαρός μισθός, π.χ., άγαμου υπάλληλου, χωρίς οικογενειακά δάρη, που δικαιούται αποζημίωσης εκπατρισμού στο πρώτο κλιμάκιο του βαθμού Α 5, ανέρχεται σε 162 254 βελγικά φράγκα.

XI. ΥΠΟΒΟΛΗ ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ

Οι υποψήφιοι, πριν συμπληρώσουν την αίτηση υποψηφιότητας, καλούνται να μελετήσουν την ανακοίνωση και τον οδηγό που προηγείται της παρούσας προκήρυξης διαγωνισμού.

Το έντυπο της αίτησης υποψηφιότητας που είναι ένθετο στην παρούσα *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* πρέπει να συμπληρωθεί κατά δέοντα τρόπο και να υπογραφεί από τον υποψήφιο. Επίσης πρέπει να συνοδεύεται από φωτοαντίγραφα των εγγράφων που δικαιολογούν ότι ο υποψήφιος πληροί τους όρους συμμετοχής στο διαγωνισμό που αναφέρονται στα σημεία II.B και II.Γ και τα οποία θα επιτρέψουν στην εξεταστική επιτροπή να διαπιστώσει κατά πόσο τα προσόντα του υποψήφιου αντιστοιχούν με τα στοιχεία που αναφέρει ο υποψήφιος στην αίτηση υποψηφιότητας.

Το έντυπο αυτό και τα φωτοαντίγραφα πρέπει να σταλούν, κατά προτίμηση συστημένα, το αργότερο μέχρι τις 23 Μαατίου 1990 (ως ημερομηνία αποστολής θεωρείται η ημερομηνία της σφραγίδας του ταχυδρομείου) στην ακόλουθη διεύθυνση:

Commission des Communautés européennes,
Unité du recrutement,
COM/A/691
rue de la Loi 200,
B-1049 Bruxelles.

Οι αιτήσεις υποψηφιότητας των μόνιμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων δύνανται επίσης να υποβληθούν, έναντι απόδειξης, το αργότερο μέχρι τις 23 Μαρτίου 1990 ώρα 16.00, σε μια από τις ακόλουθες διευθύνσεις:

— Unité du recrutement
Commission des Communautés européennes,
Bruxelles,
— Unité du personnel,
Commission des Communautés européennes,
Luxembourg,

— Services administratifs des établissements du Centre commun de recherche, Ispra, Karlsruhe, Geel και Petten.

Οι υποψήφιοι που θα εγγραφούν στον πίνακα επιτυχόντων και στους οποίους θα γίνει προσφορά εργασίας, θα πρέπει να υποβάλουν αργότερα προς πιστοποίηση τα πρωτότυπα των διπλωμάτων και τίτλων σπουδών τους, καθώς και των δεδαιώσεων προϋπηρεσίας τους.

Οι υποψήφιοι που δεν θα χρησιμοποιήσουν το κατάλληλο έντυπο αίτησης υποψηφιότητας ή δεν θα το υπογράψουν, δεν θα γίνουν δεκτοί στο διαγωνισμό. Το ίδιο ισχύει και για όσους δεν αποστείλουν όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα εντός της καθορισθείσας προθεσμίας.

Για να διευκολυνθεί η διοικητική εργασία της εξεταστικής επιτροπής, κάθε επιστολή ή αποστολή διπλωμάτων που έχει

σχέση με αίτηση υποψηφιότητας, η οποία έχει υποβληθεί με συγκεκριμένο όνομα, πρέπει να φέρει το ίδιο όνομα που αναφέρεται στην αίτηση υποψηφιότητας και τον αριθμό του διαγωνισμού. Κανένα έγγραφο του φακέλου υποψηφιότητας δεν επιστρέφεται στους υποψήφιους.

Οι προθεσμίες που αναφέρονται ανωτέρω δεν ισχύουν για τους μόνιμους και έκτακτους υπάλληλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι διορισμένοι στα Γραφεία της Επιτροπής και τις εξωτερικές αντιπροσωπείες της, εφόσον η υποψηφιότητά τους διαβιβαστεί με τέλεξ στη Unité du recrutement (μονάδα προσλήψεων) (Βρυξέλλες) το αργότερο μέχρι τις 23 Μαρτίου 1990, στις 16.00 (ώρα Βρυξελλών). (Ως ημερομηνία και ώρα αποστολής θεωρείται η ώρα αποστολής του τέλεξ).

Τροποποίηση της πρόσκλησης υποβολής προσφορών σχετικά με ορισμένες προβλεπόμενες ενέργειες για την προώθηση της κατανάλωσης λίνου στο πλαίσιο των εμπορικών περιόδων 1987/88, 1988/89 και 1989/90

(90/C 36/09)

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. C 13 της 19ης Ιανουαρίου 1990)

Στη σελίδα 8, το τρίτο εδάφιο του σημείου 2 διατυπώνεται ως εξής:

«Η προσφορά για τις ενέργειες για τη διάδοση της φήμης, καθώς και για τις ενέργειες διδακτικού χαρακτήρα, πρέπει να υποβληθεί το αργότερο στις 2 Μαρτίου 1990· για δε τις ενέργειες έρευνας, η προσφορά πρέπει να υποβληθεί το αργότερο στις 16 Μαρτίου 1990, ώρα 16.00 (δэле παραρτήμα).»

Στη σελίδα 10, στο παράρτημα, στον τίτλο I πρώτο εδάφιο και στον τίτλο III σημείο I:

αντί: «1 350 000 Ecu»,

διάβαξε: «1 122 000 Ecu».
